



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works & Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax,(N.E.)  
B3J 1T3  
Halifax  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)  
B3J 3C9  
Halifax  
Nova Scot

<b>Title - Sujet</b> Construction Machais Lighthouse Pres	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EB144-170852/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EB144-170852	<b>Date</b> 2016-07-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWA-124-5428	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWA-6-76038 (124)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-07-28</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Matheson (PWA), Valerie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwa124
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 496-5100 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. – N° de l'invitation

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – Id de l'acheteur

EB144-170852

003

PWA124

Client Ref. No. – N° de réf. du client

File No. – N° du dossier

CCC No./N° CCC – FMS No/N° VME

EB144-17-0852

PWA-6-76036

### **Modification n° 003**

#### **La modification n° 003 vise à fournir les renseignements suivants au sujet de la visite des lieux.**

Une visite des lieux se tiendra le **jeudi 21 juillet 2016 à 9 h (heure avancée de l'Atlantique)**. Les participants doivent se présenter à la base de la Garde côtière canadienne **30 minutes** avant le départ.

La visite des lieux durera une journée. Le déplacement se fera en hélicoptère à partir de la base de la Garde côtière canadienne, située au 5 Peter's Wharf, à Saint John, au Nouveau-Brunswick (les soumissionnaires doivent assumer tous les coûts liés à leur déplacement de leur domicile jusqu'à la base de Saint John). Le Ministère assumera les coûts des services d'hélicoptère dans le cadre de cette visite d'une journée organisée pendant la période d'appel d'offres. Les soumissionnaires peuvent également s'occuper de leur propre transport à leur frais.

Les soumissionnaires qui souhaitent visiter les lieux doivent communiquer avec l'autorité contractante, Valerie Matheson, au 902-496-5100 ou par courriel à l'adresse [Valerie.matheson@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Valerie.matheson@tpsgc-pwgsc.gc.ca) au plus tard le **19 juillet 2016** pour confirmer leur présence et fournir le nom des personnes qui seront présentes. Un maximum de deux personnes par entrepreneur sera permis. De plus amples renseignements concernant le vol et l'horaire seront fournis aux personnes ayant confirmé leur présence. Si aucun soumissionnaire n'a confirmé sa présence d'ici le **19 juillet 2016** pour la visite des lieux, celle-ci sera annulée et ne sera pas reportée. Les soumissionnaires devront signer une feuille de présence. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'envoieront pas de représentant. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite pourront tout de même présenter une soumission. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

#### **Remarque :**

- ❖ S'il est impossible de se déplacer en hélicoptère en raison des conditions météorologiques le jour de la visite des lieux, celle-ci sera reportée au lendemain.
- ❖ Au moment de la confirmation de leur présence, les soumissionnaires doivent fournir les renseignements suivants à l'autorité contractante ([Valerie.matheson@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Valerie.matheson@tpsgc-pwgsc.gc.ca)) :
  - Nom complet
  - Plus proche parent
  - Tour de poitrine et grandeur
  - Coordonnées au cas où la visite des lieux serait reportée en raison des conditions météorologiques

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**